

# Meeraner Zeitung

Mit dem Amtsblatt der Stadt Meerane

Nr. 48

11. August 2006



5. Jahrgang

kostenlos an alle Haushalte

## Der Startschuss ist gelungen!

Liebe Meeranerinnen und Meeraner, mit der Eröffnung des Simmel-Einkaufsmarktes am 3. August ist das erste Projekt zur Neugestaltung des Areals an der August-Bebel-Straße erfolgreich gestartet. Wir gratulieren Herrn Peter Simmel und seinem Team und danken ihm herzlich für sein Engagement. Für die Entwicklung unserer Innenstadt ist der Simmel-Markt ein überaus wichtiger Baustein. Mit der bekannten hervorragenden Qualität wird der Simmel-Markt zum Magnet. Für einen zweiten Baustein erfolgte der Startschuss am 7. August. Nachdem der Stadtrat am 23. Mai das Projekt Neubau der Stadtbibliothek beschlossen hatte, konnten am 25. Juli die Bauleistungen vergeben werden. Auf dem Grundstück August-Bebel-Straße 49 in

den nächsten Monaten ein dreigeschossiges Gebäude mit einem vierten Teilgeschoss entstehen. Bis Ende des Jahres soll der Rohbau abgeschlossen werden. In die 2. und 3. Etage wird die Stadtbibliothek einziehen, im Erdgeschoss sind Handelseinrichtungen und Gastronomie geplant. Künftig werden für die Erwachsenen- und die Kinderbibliothek ca. 650 Quadratmeter zur Verfügung stehen. Wenn der Rohbau steht, geht es zügig an die Entwicklung des Platzes zwischen Bibliothek und dem Simmel-Parkplatz. Schritt für Schritt wird dieser Teil um den Meeraner Markt zum Schmuckstück.

Herzlichst Ihr

*Lothar Ungerer*  
Lothar Ungerer



## Simmel-Markt eröffnet

Der Simmel-Markt an der August-Bebel-Straße erlebte bereits zur Eröffnung am 3. August einen Kundenansturm. Modern, großzügig und überaus ansprechend präsentiert sich der Einkaufsmarkt mit 1.600 Quadratmetern Verkaufsfläche. „Wir haben zirka 20.000 Artikel im Sortiment und wir setzen bei allen Produkten auf Frische und Qualität“, sagt Unternehmer Peter Simmel, der in Meerane seinen 32. Einkaufsmarkt eröffnete. „Unser Motto ist, unsere Kunden jeden Tag zu begeistern. Das ist unser Geschäft. Die Beratung und Begleitung unserer Kunden durch den Markt steht im Vordergrund“, betont Peter Simmel.



**Wirtschaftsförderer Hartmut Brühl (re.) und Justiziar Klaus Pietsch (li.) von der Stadtverwaltung Meerane gratulierten in Vertretung von Bürgermeister Prof. Dr. Lothar Ungerer Unternehmer Peter Simmel, Marktleiterin Manuela Kleber (2.v.l.) und Bezirksleiterin Renate Sperlich zur Neueröffnung und wünschen viel Erfolg. Fotos: Hönsch**



So soll das Gebäude der neuen Stadtbibliothek nach der Fertigstellung aussehen. Animation: List & Partner

Das Zoom-Zoom  
*Bestseller Programm.*

Die Mazda MultiOption  
schon zu **0,75 %** <sup>1)</sup> effekt. Jahreszins.

**Der Mazda6.**  
Barpreis  
ab € **17.990**  
Monatl. Rate  
ab € **99** <sup>1)</sup>

**Auto Bild**

Sieger im Vergleichstest  
Diesel-Limousinen  
AUTO BILD 51/52 2005  
ADAC-Preis Gelber Engel 2006  
„Qualität“  
Mazda6: bestes Auto  
der Mittelklasse

**Autokauf –**  
bevor die Mehrwertsteuer zuschlägt!

*„Ihr Partner rund ums Auto“*

**SCHULZE & POHLE GmbH**

08393 Meerane • Seiferitzer Allee 8  
Telefon (0 37 64) 22 49 • info@schulzephohle.de  
[www.schulzephohle.de](http://www.schulzephohle.de)

Mazda MultiOption-Finanzierung. Ein Angebot der Mazda Bank Niederlassung der FCE Bank plc. Für den Mazda6 bei 7000,-€ Eigenleistung, bei 9.900,-€ Restrate, bei 36 Monaten Laufzeit und bei 30.000 km Gesamtfahrleistung. Abbildung zeigt Sonderzubehör bzw. höherwertige Ausstattung. Verbrauch der beworbenen Mazda6 im kombinierten Testzyklus: 9,0-6,0l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen im kombinierten Testzyklus: 215-165 g/km (RL 80/1268/EWG).



## „Schwebendes“ in der Galerie ART IN

Neue Ausstellung „Flug des Schattens“ bis 10. September

Ungewöhnliche Objekte sind derzeit in der Meeraner Galerie ART IN zu sehen. „Ich habe sofort an Lilienthal gedacht“, sagte ein Besucher der Vernissage am 8. Juli und tatsächlich scheinen die schwebenden Twist-Objekte des Künstlers Gustav Reinhardt an Konstruktionen von Flügel oder auch Tragflächen zu erinnern.

Prof. Dr. Wolfgang Zscherpel, Vorsitzender des Meeraner Kunstvereins, begrüßte zur Ausstellungsöffnung den Künstler zu einem Kunstgespräch und sprach gemeinsam mit Gerhard Schneider, Schatzmeister des Vereins, mit ihm über seine künstlerische Entwicklung und seine Arbeiten.

Der Weg zu den scheinbar schwerelos schwebenden leichten Kunstobjekten verlief nicht so geradlinig, wie man annehmen könnte. Viele Jahre war Stahl das bevorzugte Material von Gustav Reinhardt.

Der gelernte Karosseriebauer und Patentzeichner bei Porsche studierte Architektur und Bildhauerei an der Hochschule der Künste Berlin, einige Jahre sogar gleichzeitig. „Bei meiner ersten Bewerbung an der Hochschule der Künste fiel ich durch. Dann habe ich eine Scheune angemietet und ausgemusterten Schrott aus der Landwirtschaft zusammengesammelt. Einem Professor aus England hat das gefallen“, erzählte Gustav Reinhardt. Diesem Professor hat er seine Zulassung zu verdanken.

In der Bildhauergruppe ODIOS arbeitete Gustav Reinhardt mit weiteren Studenten, die sich mit Stahlskulpturen beschäftigten, zusammen. Die Gruppe war sehr

erfolgreich, war auf vielen Ausstellungen präsent. Aber die Arbeit an einer Skulptur ist aufwändig, dauert viel länger als das Malen zum Beispiel, sagte Reinhardt. „In drei Jahren entstanden zwölf Arbeiten, damit kann man kein Museum füllen“, so der Künstler. Nach fünf Jahren verließ er die Gruppe und fand in den Bildhauerwerkstätten Berlin ab 1985 eine neue Aufgabe.

Wie kommt man von den Stahlskulpturen nun zu diesen leichten, transparenten Objekten aus Raminholz und Japanpapier, fragte Gerhard Schneider den Künstler. „Ich war auf der Suche, über Jahre. Auch unterwegs auf Reisen habe ich gearbeitet. Und dort entstanden Modelle, die ich zu Hause aus Stahl nachbauen wollte“, beschreibt es Gustav Reinhardt. „Von einigen im Atelier aufgehängten Arbeiten waren Gäste begeistert und dann habe ich irgendwann das erste Twist-Objekt verkauft.“

Aber für den Künstler steckt viel mehr dahinter: Die Objekte vermitteln filigrane Leichtigkeit, Bewegung, Transparenz und sie sind in einer bestimmten Balance. Die Schwierigkeit, den Punkt für die Aufhängung der Objekte zu finden, überträgt Gustav Reinhardt auf den Menschen und seine Suche nach Balance, nach einem eigenen Schwerpunkt. „Ich habe viel von den Objekten gelernt. Leichtigkeit fängt im Kopf an“, sagt der Künstler.

Die ausgestellten Zeichnungen – auch hier verwendet Reinhardt handgeschöpftes Papier oder Japanpapier – ergänzen die Twist-Objekte, verstehen sich als „Flug



Prof. Dr. Wolfgang Zscherpel begrüßte die Gäste zur Ausstellungsöffnung.

des Schattens“. „Aber die Zeichnungen sollen eigenständig sein, kein Abbild der Objekte“, erklärt der Künstler.

Zu sehen sind die Arbeiten von Gustav Reinhardt, auf den Candida und Manfred Berger den Meeraner Kunstverein aufmerksam machten, bis zum 10. September 2006.

Öffnungszeiten der Galerie ART IN, Marienstraße 22: Dienstag bis Donnerstag sowie Sonntag 14 bis 18 Uhr. Im August bleibt aufgrund



Der Künstler (2.v.l.) im Gespräch mit Besuchern. Fotos: Hönsch

der Urlaubsvertretung die Galerie sonntags geschlossen. ■

### Vorschau Programm des Monats September

Am Freitag, dem **29.09.2006, ab 20.00 Uhr**, weht ein Hauch von Orient in der Galerie ART IN, in der Marienstraße 22. Die Gruppe „Spreading Joy“ mit Rainer Kleeborg, Markus und David Ludwig hat noch einen Überraschungs-

gast eingeladen. Sie verbreiten also nicht nur orientalische Musik, sondern auch orientalisches Flair. Kartenvorbestellungen ab 1. September 2006 unter 03764/186983 oder 0152/02188412. Barbara Zückmantel ■

### Neue Ausstellung in der Galerie ART IN

Die vorletzte Ausstellung des Jahres in der Galerie ART IN bestreitet die Malerin und Grafikerin Regina Franke, die 1953 in Zwickau geboren wurde und in ihrer Heimatstadt lebt und arbeitet.

Regina Franke braucht gelegentlich viel Platz für ein Thema. Sie liebt den Prozess, die Veränderung von Zuständen. Immer ist es bei ihr die menschliche Figur, die sich in der Landschaft bewegt, selten die Landschaft allein. Die Künstlerin interessiert sich immer für die Beziehung der Menschen miteinander, für ihr Verständnis oder Missverständnis mit sich selbst und mit der Natur. Wo helles Licht scheint, da ist auch die Finsternis nicht fern, sie beschönigt nicht, sie sieht.



Zur Vernissage am **13. September 2006, um 19 Uhr**, laden wir Sie und Ihre Freunde recht herzlich ein.

Barbara Zückmantel, Galerieleiterin ■

... direkt an der B 93  
zwischen  
Gößnitz und Meerane

# Lippert

## Autolackiererei

- ➔ Lackierarbeiten an PKW und Kleintransportern
- ➔ Karosserieeinstandsetzung, PKW und Kleintransporter
- ➔ Industrielackierungen
- ➔ Sprayflaschen in jedem Serienfarbton

08393 Meerane/Guteborn · Am Dreierhäuschen, an der B 93  
Telefon (0 37 64) 5 90 60 · Fax 59 06 25  
eMail: lack.lippert@t-online.de · www.lack-lippert.de

## Festveranstaltung „100 Jahre Karosseriebau Meerane“



**Wanderer W21 / Bj. 1933 – Karosserie Hornig, Besitzer: Woldegar Lange, Waldkirchen**



**DKW Rennwagen, Bj. 1938 – Karosserie Hornig, Besitzer: Frieder Bach, Chemnitz**



**Monika und Karl-Heinz Braun aus Waldheim mit ihrem Adler-Trumpf Junior, Bj. 1939 – Karosserie Hornig**



**Aus Belgien kam Phillippe Casse (hinten re.) mit seinem DKW F5 Roadster, Bj. 1938 – Karosserie Hornig, nach Meerane.**

Zur Festveranstaltung „100 Jahre Karosseriebau“ kehrte Meerane an die historischen Stätten des Karosseriebaus in der Stadt zurück. In den ehemaligen Produktionshallen der Hornig-Werke und der Karosseriewerke Meerane am Merzenberg wurden am 15. Juli 2006 die Gäste empfangen. Viele Meeraner nutzten die Gelegenheit, nochmals einen Blick in die geschichtsträchtigen Hallen zu werfen, deren Abriss bereits für September diesen Jahres geplant ist.

Im Mittelpunkt standen natürlich die historischen Fahrzeuge, denn auch vier Oldtimer, die bei Hornig & Co. gefertigt wurden, kamen an diesem Tag nach Meerane zurück. Ein Dankeschön an dieser Stelle an alle Fahrzeugbesitzer, die ihre Oldtimer an diesem Tag der Öffentlichkeit präsentierten und dafür zum Teil lange Wege in Kauf nahmen. Die weiteste Anreise hatte Phillippe Casse aus Belgien. Zur Festveranstaltung am Abend begrüßte Bürgermeister Prof. Dr. Lothar Ungerer zahlreiche Ehrengäste, darunter die Enkeltöchter der Brüder Hermann und Reinhold Gustav Hornig, die Enkeltöchter des Geschäftspartners Hermann Metzner und die Tochter des Designers Erich Lüsebrink.

Auch Prof. Dr. Peter Kirchberg, Audi AG Ingolstadt, war an diesem Tag in Meerane.

In seiner Festansprache spannte Bürgermeister Prof. Dr. Ungerer den Bogen vom Gründer Gustav Reinhold Hornig bis zu den heute im Wirtschaftszentrum ansässigen Automobilzulieferunternehmen. (Lesen Sie dazu die Rede des Bürgermeisters im Amtsblatt, Seite IV). Nachzulesen ist die Entwicklung des Karosseriebaus in Meerane im druckfrischen Bildband „Von Hornig bis zur IFA“. Autor Christian Suhr und Dr. Klaus Schwarz, Schwarz Druck Werbung und Verlag GmbH, stellten den Bildband zur Festveranstaltung erstmalig vor. Die 212-seitige Publikation stieß bereits an diesem Abend auf großes Interesse.

Authentische Eindrücke aus der Zeit der Hornig-Ära brachte Max Stelzer mit, mit dem sich Stadtrat Axel Lorenz – in der Rolle von Gustav Hornig – unterhielt. Der heute 93-jährige Meeraner hatte 1927 bei Hornig & Co. eine Lehre zum Stellmacher begonnen. Munter erzählte er dem Publikum von seinen Erinnerungen an die Lehrzeit, an die Hornig-Brüder und die Arbeit im Unternehmen und machte so diese längst vergangene Zeit wieder lebendig.



**Prof. Dr. Ungerer, Christian Suhr und Dr. Schwarz (v.l.n.r.) zur Vorstellung des Bildbandes „Von Hornig bis zur IFA“.**



**Max Stelzer, Zeitzeuge der Hornig-Ära (Mitte), im Gespräch mit Prof. Dr. Ungerer und Axel Lorenz als Gustav Hornig.**



**Herzliche Begegnung: Max Stelzer mit den Enkeltöchtern von Hermann und Gustav Hornig und Hermann Metzner.**



**Swing Sax (Foto) sorgte am Nachmittag für Musik, am Abend spielte „Spreading Joy“ für das Publikum. Fotos: Hönsch**

## Sicher · Wirtschaftlich · Marktgerecht

Obere Bahnstraße 10  
08393 Meerane

Tel.: 03764 7917-0  
Fax: 03764 7917-19

E-Mail: [info@sw-meerane.de](mailto:info@sw-meerane.de) · Homepage: [www.sw-meerane.de](http://www.sw-meerane.de)



### Bereitschaftsdienst:

Gas: 0371 451-444  
Strom: 03764 7917-20  
Fernwärme: 03764 5905-19

## Sozialpädagogische Familienhilfe – ein guter Gastgeber

Die Kinder der Sozialpädagogischen Familienhilfe der Volkssolidarität haben für die Gruppenarbeit mit dem Umzug in das Haus Amtsstraße 5 in Meerane nicht nur einen größeren Gruppenraum, sondern auch einen schönen Garten zur Nutzung erhalten. Die besten Bedingungen also, um sich für den Grillnachmittag am 26. Juli 2006 die Kinder aus Weißrussland einzuladen, die zu diesem Zeitpunkt bereits zwei Wochen im Haus der Vereine wohnten. Für unsere Kinder ein spannendes Treffen, was bei ihnen viele Fragen zur Lebensweise und zur Geschichte der Tschernobylkinder aufwarf. Diese und andere Fragen, beantworteten Dolmetscherin Lidia und Ute Höfler vom Tschernobyl-Hilfe-Verein gern. Auch der Austausch der russischen Betreuer mit den Familienhelferinnen zur pädagogischen Arbeit war sehr anregend. Be-

schnuppern konnten sich die Kinder bei einer spielerischen Kennenlernrunde und der anschließenden Grillparty. Für das leibliche Wohl sorgte dabei das Team unserer Vereinsküche, das uns Roster, Salat und Getränke kostenlos zur Verfügung stellte. Beim Basteln von kleinen Erinnerungen für zu Hause und Spielen gab es kaum Verständigungsprobleme. Dass sich alle kleinen wie großen Leute wohl fühlten, bewies die freudige Stimmung beim Anstimmen von bekannten russischen und deutschen Volksliedern, die mehr oder weniger textsicher, von Manchem nur summend, über die Bühne gingen. Das gesellige Beisammensein wurde mit dem gemeinsamen Pflanzen einer weißen Rose für das Gartenbeet beendet. Sie wird die Kinder noch lange an diesen besonderen Nachmittag erinnern. ■



Im Garten der Amtsstraße 5 verbrachten die Kinder aus der Region Tschernobyl einen Nachmittag gemeinsam mit den Kindern, die von der Sozialpädagogischen Familienhilfe der Volkssolidarität betreut werden. Foto: privat

## Fast 220.000 Fans auf dem Sachsenring



Der Sachsenring feierte erneut Besucherrekord: Zum Motorrad Grand Prix am 15./16. Juli kamen 219.848 Zuschauer auf die Rennstrecke bei Hohenstein-Ernstthal. In der Königsklasse sicherte sich Valentino Rossi (Foto links) den vierten Grand Prix-Sieg in dieser Saison. Die Sieger-Trophäe bekam er von Ministerpräsident Milbradt überreicht. Lokalmatador Dirk Heidolf startete trotz Verletzung und musste sich mit dem 16. Platz zufrieden geben. ■



Fotos: pro|picture

## FDP-Ortsverband wählt neuen Vorstand

Am 26. Juni 2006 fand im Parkhotel die Wahlversammlung des FDP-Ortsverbandes Meerane statt. Die Wahl war notwendig geworden, da der Vorsitzende Frank H. Roitzheim aus beruflichen Gründen (Umzug nach Niedersachsen) sein Amt niederlegen musste. Im Rechenschaftsbericht blickte Frank H. Roitzheim auf eine erfolgreiche Amtszeit zurück. Dabei hob er besonders hervor, dass die Meeraner FDP seit den letzten Kommunalwahlen wieder mit 2 Sitzen im Stadtrat vertreten ist und dass mit Herrn Dr. Martens

sogar ein Vertreter aus Meerane im Landtag agiert. Insgesamt gelang es bei allen Wahlen ein Ergebnis über dem Landesdurchschnitt zu erreichen. Im anschließenden Wahlgang wurde Frau Karin Petters zur neuen Vorsitzenden gewählt. Frau Petters war bereits viele Jahre als stellvertretende Vorsitzende und Geschäftsführerin im Ortsverband tätig. Als stellvertretende Vorsitzende wurden gewählt: Hans-Jürgen Illing (Organisation), Andreas Baar (Presse), Reiner Raabs (Programmatik) und Volker Petters (Schatzmeister). ■

## Finanz-Tipp



### Die Riester-Rente wird immer beliebter

Für viele Bürger ist diese staatlich geförderte Altersvorsorge eine attraktive Anlage. Die Höhe der Förderquote ist entscheidend.

Das Riestern kommt endlich richtig in Schwung. Nach Start im Jahr 2002 ließ das Interesse in den folgenden Jahren nach. Möglicherweise hat die schrittweise Einführung der Riester-Rente in vier Stufen die rasche Verbreitung behindert. Die volle Förderung gibt es erst ab 2008. Dann wird die Grundzulage 154 Euro im Jahr betragen, die Kinderzulage sogar 185 Euro.

Dennoch gibt es keinen Grund, nicht jetzt schon zu beginnen. Seit diesem Jahr gilt Stufe 3 der Riester-Förderung. Auch sie ist bereits für viele Bundesbürger attraktiv. So erhält etwa eine Familie mit zwei Kindern Zulagen in Höhe von 504 Euro. Bei einem Bruttoeinkommen von 40.000 Euro im Jahr, muss sie dafür nur 696 Euro einzahlen. Auf die gesamte Einzahlung von 1.200 Euro bezogen beträgt die Förderquote damit 42 Prozent. Auch Geringverdiener können Förderquoten über 50% erreichen. Besonders lohnt sich jedoch die staatliche Förderung bei kinderreichen Familien.

Die Förderquote und die Wahl der Anlageform ist das entscheidende Kriterium für die Frage, ob sich die Riester-Rente lohnt. Jeder Anleger hat bei der Auswahl der Anlage die Wahl zwischen Versicherungssparen, Investmentfonds- und Banksparen. Ab Januar 2007 soll auch selbstgenutztes Immobilieneigentum gefördert werden. Bei der Produktauswahl sollten die laufenden Kosten, die Renditeaussichten und die grundsätzliche Eignung der Sparform für die individuellen Anlagewünsche geprüft werden.

Im Ruhestand sind die Leistungen aus der Riester-Rente voll steuerpflichtig. Daher sollte die Förderquote in der Ansparphase höher sein als der persönliche Grenzsteuersatz im Ruhestand. Da die Riester-Rente in erster Linie die Versorgungslücken ausgleichen soll, die durch die jüngsten Reformen bei der gesetzlichen Rente entstanden sind, dürfte ihr Grenzsteuersatz im Ruhestand bei den meisten Bürgern gegen null gehen. Er wird allerdings in den nächsten Jahrzehnten höher ausfallen, da der steuerpflichtige Anteil der gesetzlichen Rente bis 2040 jedes Jahr steigt. ■

### Näheres zu diesem Finanztipp erhalten Sie bei:



**IDEE FinanzService Assekuranz- und FinanzServiceCenter GmbH & Co.KG**

Herr Siegmur Roth  
Hauptstraße 46 · D-08393 Meerane  
Ruf: (03764) 1 81 99-0  
Mail: Team@IdeeFinanzService.de

## Ball der Jahreszeiten - jetzt Karten sichern

Auch in diesem Jahr findet im Hotel Meerane wieder eine festliche Benefizveranstaltung statt. Am **28. Oktober 2006** findet der bereits 4. Ball der Jahreszeiten in Meerane statt.

Die Vorbereitungen laufen bereits jetzt schon auf Hochtouren, denn der Ball soll wieder ein ganz besonderes Erlebnis für alle Gäste werden. Wie in den Vorjahren gibt es wieder eine Tombola mit attraktiven Preisen, deren Erlös diesmal an den Verein „stillborn babies“ e.V. geht.

Der Verein versteht sich als Kontaktkreis für Eltern, die ein Kind durch Fehlgeburt, med. Indikati-

on, Frühgeburt, Totgeburt oder kurz nach der Geburt verloren haben.

Sie sind herzlich eingeladen diese außergewöhnliche Ballnacht einmal live zu erleben, die mit Tanz und Unterhaltung sowie einem kulinarischen Spaziergang durch die vier Jahreszeiten an den Erfolg der Vorjahre anknüpfen soll.

Eintrittskarten für den Benefizball können zum Preis von 49 Euro im Hotel Meerane bzw. unter Telefon 03764 591-0 käuflich erworben werden.

Beginn der Veranstaltung ist 19.00 Uhr, Einlass 18.30 Uhr. ■

## Tettauer Dorf- und Heimatfest

Am **26. und 27. August 2006** findet wieder das beliebte Dorf- und Heimatfest in Tettau statt.

An beiden Tagen gibt es ein tolles Programm, das für Groß und Klein viel Kurzweil bereit hält. So kann man am Samstag ab 14 Uhr z. B. die Kletterwand erklimmen, an den Gaudispielen teilnehmen und abends das Tanzbein schwingen.

Der Sonntag beginnt 10 Uhr mit einem Festgottesdienst im Festzelt; Frühschoppen und traditionelles Vogelschießen runden den Tag ab. Für die Kleinsten gibt es eine Hüpfburg, einen Sandhaufen sowie eine Mal- und Bastelstraße. Für Speisen und Getränke, u.a. hausbackener Kuchen und Mutzbraten, ist bestens gesorgt. ■

## Draufgänger-Guggis feiern mit 1 Million Fans

Zum Abschluss der Fifa WM 2006 in Berlin feierten die Meeraner Draufgänger-Guggis an der Fanmeile und vor dem Reichstag mit einem Millionen Publikum das größte Fußballfest der Welt. Spontan hatten 20 Mitglieder der Meeraner Gugge am Freitag entschieden: „Wir fahren nach Berlin!“.

Es sollte der schönste Tag in der Vereinsgeschichte werden. Mit Stellplatz direkt neben dem Brandenburger Tor waren Sie live dabei als unsere Nationalmannschaft zum Feiern auf die Bühne kam. Im Anschluss gaben die Guggis ein spontanes Platzkonzert und waren sofort von tausenden Menschen umringt. Im Samba-Rhyth-

mus bewegte sich der Pulk in Richtung Reichstag. Dort legten die Draufgänger dann noch mal richtig los. Umringt von feiernden Menschenmassen und mehreren Kamerateams, so waren sie am Montag im Nachtjournal auf RTL zu sehen, spielten sie sich in die Herzen der Berliner und ihrer Gäste. Zum Abschluss gab es dann noch eine Einladung in die Adidas-Arena wo die Draufgänger plötzlich im Mittelpunkt des Nachmittagprogramms standen. Mit obligatorischer Polonäse ging es um das nachgebaute Olympiastadion zum Biergarten, wo die Guggis mit tausenden Fans bis in den Abend feierten. ■



## 2. Benefizlauf Meerane – Gößnitz

Nach der erfolgreichen Premiere des 1. Benefizlaufes im vergangenen Jahr wird es am Samstag, **16. September 2006**, die 2. Auflage dieser Veranstaltung für Wanderer, Walker und Läufer geben. Veranstalter ist erneut die Physiotherapie Sonnenberg aus Meerane, die Organisation übernehmen Christel Sonnenberg und die Evangelische Kirchengemeinde Gößnitz.

Rund 100 Läufer, Walker und Wanderer, darunter auch die Bürgermeister von Gößnitz und Meerane, Wolfgang Scholz und Prof. Dr. Lothar Ungerer, hatten am 1. Benefizlauf im September 2005 teilgenommen. Nun hoffen die Organisatoren auf eine erneut große Beteiligung. Start ist um 11 Uhr wieder auf dem Parkplatz vor dem Il Mio, an der alten B 93. Direkt an der Landesgrenze zwischen Sachsen und Thüringen

werden die Teilnehmer starten und erneut die bewährte, rund 6 Kilometer lange Route in Angriff nehmen. Wie im Vorjahr sollen der Spaß am gemeinsamen Laufen, Wandern oder Walken im Vordergrund stehen und man möchte gleichzeitig Gutes tun.

Die Einnahmen aus den Startgeldern gehen an den Förderverein der Grundschule Friedrich-Engels Meerane und die Evangelische Kirchengemeinde Gößnitz, informiert Sabine Martens vom Förderverein der Grundschule. ■



## Energieberater



### Energieberater – Teil VI – Fördermittel

Die Vor-Ort-Beratung für alte zu sanierende Wohngebäude ist für jeden Bauherren sinnvoll, vor allem wenn er über einen begrenzten finanziellen Rahmen verfügt. Durch die Beratung hat man einen sehr guten Überblick welche Heizkosteneinsparung eine Sanierung bestimmter Bauteile oder eine Erneuerung/Ergänzung der Heizanlage bringt. Somit kann man gut gemeinte aber finanziell nicht zu vertretende Maßnahmen im Vorfeld wieder verwerfen und durch andere ökonomisch sinnvolle Maßnahmen ersetzen. Im Beratungsbericht wird z. B. auch festgehalten, welche Reihenfolge bei der Sanierung eingehalten werden sollte, um Bauschäden zu vermeiden. Weiterhin werden Amortisationszeiten überprüft und mögliche Förderprogramme für die Sanierungsmaßnahmen herausgesucht, benannt und zum Teil erläutert.

Es gibt z. B. Fördermittel über die BafA, die KfW oder die SAB. Auf den jeweiligen Internetseiten sind die Programme, die derzeit aufgelegt sind, zu finden und deren Voraussetzungen nachzulesen.

Natürlich ist eine solche umfassende Beratung mit dazugehörigen Ergebnissen und Beratungsbericht nicht kostenlos.

Die gute Nachricht ist, dass es hierfür unter bestimmten Voraussetzungen ebenfalls Fördermittel gibt.

Für diese Fördermittel müssen verschiedene Bedingungen erfüllt werden, z. B. muss das Gebäude ein ent-

sprechendes Alter haben und schon sanierte Bauteile dürfen einen bestimmten Prozentsatz nicht übersteigen.

Ein weiterer wichtiger Punkt für die Förderung ist die zwingende Voraussetzung, dass der Energieberater von der Bafa anerkannt d. h. zertifiziert sein muss.

Für die Zertifizierung müssen verschiedene Voraussetzungen von den Beratern erfüllt werden. So muss die Eignung z. B. durch entsprechende Lehrgänge, nachgewiesen sein.

Fördermittelanträge können nur über diese entsprechend zertifizierten Berater gestellt werden.

Eine **kostenlose Fragestunde** zum Thema **Energieberatung** und **Fördermittel** findet **am Dienstag, dem 15.08. und 22.08. Jeweils 16:00 bis 18:00 Uhr** in Meerane, Wilhelmstraße 7 im Erdgeschoss statt. ■

Weitere Informationen erhalten Sie bei:

### Bauplanungs- und Ingenieurbüro SALZBRENNER

Planung – Ausschreibung – Vergabe  
Bauleitung – Bauüberwachung  
Energieberatung  
Energiepasserstellung  
Digitalisierung

Wilhelmstraße 7, 08393 Meerane  
Telefon 03764 / 2 450  
Fax 03764 / 79 62 00



# Raiffeisen Baustoffe

**Baustoff-Fachhandel Göbnitz**

W.-Rabold-Straße 6  
Telefon 034493 21442 · Fax 21438

**Terrazzoplatte** 30 x 30 cm

Ideal für Garagen und Kellerfußböden  
z.B. schwarz/weiß

Stückpreis **0,81 € = 9,00 €/m<sup>2</sup>**

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag 6.30 bis 18.00 Uhr  
Samstag 8.30 bis 11.30 Uhr

**Herbstzeit ... „Wellnesszeit“**  
5.11.–10.11.06  
6 Tage Fair Resort Sport & Wellnesshotel Jena  
196,-EUR pro Person mit Halbpension +  
inkl. 1 Behandlung, kostenlose Nutzung des  
kompletten Wellnessbereiches mit Hallenbad,  
finnischer Sauna, Bio-Sauna u.s.w.

**Theo Tours**  
Reiseagentur - Anja Roßmann  
Am Fuchsberg 78 · 08393 Meerane  
Das „Reisebüro“, das zu Ihnen kommt.

Telefon 03764 179151  
Fax 03764 179152

**HOTEL MEERANE**

www.hotel-meerane.de · E-Mail: info@hotel-meerane.de  
An der Hohen Straße 3 · 08393 Meerane · Telefon (0 37 64) 591-0 · Fax 591 591

am 8. Oktober 2006 Oktoberfest mit  
**Bayrischen Schmankerln**



von 11.30 Uhr bis 14.30 Uhr  
Kinder (6-14): **5,00 EURO** Preis pro Person: **18,00 EURO**  
inklusive einem Begrüßungsgetränk pro Person sowie Kaffee und Tee unbegrenzt

**SONNTAGSBUFFET**  
Um Vorbestellung wird gebeten unter Telefon 03764 - 591 0.

## E v e n t s

### Meerane

**11.–13.8.** Garten- und Kinderfest im „Waldfrieden“, Unterhaltung für Groß und Klein, Tanz, Kinderbasar, Tombola, Kegeln, Speisen und Getränke, Kleingartenanlage „Waldfrieden“ Rößbeckestraße **16.8.** 10.00 Uhr, „Ferien auf dem Bauernhof“, lustige Geschichten, Erlebnisse und Spiele, Kinderbibliothek **16.8.** 15.30 Uhr, Kursana Domizil Meerane - Stammtisch Haus Höhenweg **19.8.** 19.30 Uhr, Orgelkonzert mit Ferruccio Bartoletti (Italien), Renaissanceschloss Ponitz **18.–20.8.** 37. Meeraner Parkfest, Wilhelm-Wunderlich-Park **20.8.** 10.00 Uhr, Waldgottesdienst zum Parkfest, Wilhelm-Wunderlich-Park **23.8.** 10.00 Uhr, „Kommt, wir reisen in das Reich der Wichtel und Zwerge“, Kinderbibliothek **26.8.** 9.30 Uhr, Radwandern mit dem Meeraner Bürgerverein, geführte Radtour für alle Hobbyradler, Teilnahme auf eigene Gefahr, Treffpunkt Markt Meerane **26.8.** 1. Meeraner Beachvolleyballturnier, Startgeld 10 Euro, Anmeldeformular auf www.jc-beverly-hills.de, Motor-Sportplatz Meerane **26.8.** 19.30 Uhr, Sonderkonzert im Rahmen des Altenburger Musikfestivals, Renaissanceschloss Ponitz **27.8.** 17.00 Uhr, Ausstellungseröffnung Dr. Bodo Ueberfeld, Renaissanceschloss Ponitz **2.9.** 15.00 Uhr, Carrera-Renncup, Sporthalle Gymnasium **3.9.** 17.00 Uhr, Kindermusical „Mose – wenn Holzwürmer eine Pyramide bauen“, Kirche St. Martin **7.9.** 18.00 Uhr, Vorlesen für (Vorschul-)Kinder, Stadtbibliothek **9.9.** 14.00 Uhr, Hoffest, Reiterhof Pfitzner **9.9.** 18.00 Uhr, „Karibische Nacht“, Teichplatz **10.9.** 9.30 Uhr, Familienradlertag zum Tag des offenen Denkmals, Radwandern mit dem MBV, Treffpunkt Markt **10.9.** 11.00 Uhr, Kursana Domizil Meerane – Tag der offe-

nen Tür - Haus Höhenweg **10.9.** 10.00–17.00 Uhr, Tag des offenen Denkmals, Renaissanceschloss Ponitz **13.9.** 19.00 Uhr, Vernissage Regina Franke (Zwickau), Malerei und Grafik, Galerie ART IN **13.9.** 19.00 Uhr, Kursana Domizil Meerane - Angehörigenabend - Haus Oststraße / Hirschgrund **16.9.** 19.30 Uhr, 1. Ponitzer Schloss- und Kirchennacht, Eintritt 5,00 Euro, Renaissanceschloss Ponitz **16.9.** 19.30 Uhr, Orgelkonzert im Rahmen der Kirchen- und Schlossnacht

### Crimmitschau

**bis 18.8.** Mo-Do 9.00–15.00 Uhr, Sommerferienaktion, Westsächsisches Textilmuseum **11.–13.8.** ganztägig, 16. Großes Marktfest, Innenstadt, Marktplatz, Fußgängerzone **12.8.** ab 10.00 Uhr, Offene Kirche zum Marktfest, St. Laurentiuskirche **27.8.** 13.00 Uhr, 5. Kinder- und Familienaktionstag, Agrar- und Freilichtmuseum Schloss Blankenhain **3.9.** 10.00–18.00 Uhr, Autoschau, Innenstadt **9.9.** 9.00 Uhr, Archelauf, Sportpark Hainstraße **10.9.** 14.00 Uhr, Historischer Schultag, museumspädagogische Aktion, Agrar- und Freilichtmuseum Schloss Blankenhain **10.9.** Tag des offenen Denkmals, Westsächsisches Textilmuseum **15.–17.9.** 3. Crimmitschauer Bläserstage, St. Laurentiuskirche

### Glauchau

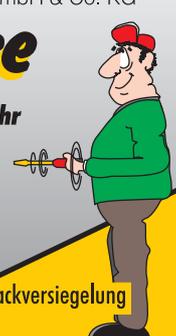
**Club-Kino, Marienstraße 46**  
**11./15.8.** 20.00 Uhr, „Heinrich der Säger“, Komödie (Deutschland 2001) **18./22.8.** 20.00 Uhr, „Nicotina“, Thriller/Komödie (Mexiko/Argentinien 2003) **25./29.8.** 20.00 Uhr, „Kilometre Zero“, Drama/Komödie (Irak/Frankreich 2005) - Eintritt 3 Euro (ermäßigt 2 Euro), Einlass 19.00 Uhr (Änderungen vorbehalten)

**SOMMER'S** GmbH & Co. KG

**City-Service**

Zwickauer Straße 44 von 7.00 bis 17.00 Uhr  
Telefon 17 94 05 Telefax 40 08 24

- Reparaturen für alle PKWs und Nutzfahrzeuge
- Karosseriearbeiten
- Inspektionen
- Dekra/TÜV
- Einlagerung von Rädern
- Fahrzeugaufbereitung/Lackversiegelung
- Bremsen/Stoßdämpfer



**& M o r e**

**37. Meeraner Parkfest im Wilhelm-Wunderlich-Park**

Die Vorbereitungen für das 37. Meeraner Parkfest laufen in diesen Tagen auf Hochtouren. Vom **18. bis 20. August 2006** sind die Meeraner und alle Besucher aus Nah und Fern wieder in den Wilhelm-Wunderlich-Park eingeladen. Auf zwei Bühnen unterhalten Musik- und Tanzgruppen, dazu gibt es die verschiedenen Angebote der Vereine und Händler und auch die Schausteller auf dem Rummelplatz laden an allen drei Tagen ein. Am Samstag und Sonntag gibt es außerdem eine Motorradausstellung und jede Menge Zubehör.

**Bühnenprogramm** (Änderungen vorbehalten!)

**Freitag, 18. August  
Freiberger Bühne**

20.00 Uhr: Hexamin – Handgemachte Rockmusik mit Frauenpower und Esprit



22.00 Uhr: Tanzshow mit den Meta-Girls

22.30 Uhr: Mr. Joe – Die Cocker-Rival-Show, bis 1 Uhr

**Samstag, 19. August  
Freiberger Bühne**

14.00 Uhr: Musik zur Unterhaltung

15.00 Uhr: Big Band Meerane

15.15 Uhr: Eröffnung durch Bürgermeister Prof. Dr. Lothar Unge-



rer und Ehrung der Preisträger „Meerane im Blumenschmuck“

17.00 Uhr: Trio Saxonia

20.00 Uhr: „The Appels“ – Die Mädchenband aus Prag

22.00 Uhr: Tanzshow mit dem Tanzboden e.V. Meerane  
Programm bis 24 Uhr

**Bühne am Entenhäuschen**

14.00 Uhr: Alleinunterhalter Bernd Wolf

17.00 Uhr: ETC Wild-Cats Crimmitschau

19.00 Uhr: Gruppe Heinz  
Programm bis 24 Uhr

**Sonntag, 20. August  
Freiberger Bühne**

11.00 Uhr: Musik zum Frühschoppen

14.00 Uhr: Musikdirektor – Musik zum Fröhlichsein

15.00 Uhr: Tanzshow mit den Meta-Girls

15.15 Uhr: Modenschau der Schneidermeisterin Petra Lorenz, unterstützt vom Unternehmen Drews Stoffe Meerane

16.00 Uhr: Orientalische Tanzshow mit Legla Waehla

17.00 Uhr: Jazz, Pop und Latin mit „Kornedto“

**Bühne am Entenhäuschen**

14.00 Uhr: Spielmannszug Osterland Lumzig e.V. (Ausgezeichnet mit der Pro-Musik-Plakette durch Roman Herzog!)

15.00 Uhr: Tanzshow mit dem Tanzboden e.V. Meerane

16.00 Uhr: Musikdirektor – Musik zum Fröhlichsein

17.00 Uhr: Temp aus Radeberg  
Programm bis 20 Uhr

**Autohaus**  
**HUSTER**

**Sondermodelle „Goal“**

**→ mit Volkswagen-Sorglospaket!**

**Autohaus Joachim Huster Meerane GmbH**

Guteborner Allee 6  
08393 Meerane

Tel. (0 37 64) 18 00-0  
Fax (0 37 64) 18 00-20

[www.huster.de](http://www.huster.de)

**Öffnungszeiten der Freibäder**



**Sahnbad Crimmitschau**  
Sahntalstraße  
08451 Crimmitschau

**Vor-/Nachsaison:**  
wochentags 9 bis 19 Uhr  
Wochenende 9 bis 20 Uhr  
**Hauptsaison (20. 7.–3. 9.):**  
täglich 8 bis 20 Uhr

**Sommerbad Glauchau**  
Lungwitzer Straße  
08371 Glauchau

täglich 9 bis 18 Uhr  
bei schönem Wetter länger

**Freibad Gößnitz**  
Tannichtstraße 34  
04639 Gößnitz

täglich 10 bis 19 Uhr

**Freibad Waldenburg**  
Altenburger Straße  
08396 Waldenburg

Mai/September: 10 bis 18 Uhr ganztägig geöffnet  
Juni bis August: 9 bis 19 Uhr durch Campingbetrieb

**Freizeit- und Erlebnisbad Mannichswalde**  
Nischwitzer Straße 38  
08451 Crimmitschau/  
OT Mannichswalde

**Vor-/Nachsaison:**  
wochentags 9 bis 19 Uhr  
Wochenende 9 bis 20 Uhr  
**Hauptsaison (20. 7.–3. 9.):**  
täglich 8 bis 20 Uhr

**Stausee Oberwald**  
09337 Callenberg

**Werbung**

für ein ganzes Jahr

**Der Taschenkalender 2007**

**Pepp**  
für Ihre Werbung!

**SCHWARZ DRUCK**

mit Ihrer Firmenwerbung, ein- bis vierfarbig, mit Prägeveredlung oder Foto möglich.

Für Schnelentschlossene gibt es bis

**31. 8. 06** **5% Rabatt!**

Ihre Faxbestellung an **79 15 38**

Bestellen Sie rechtzeitig bis 30.9.2006

79150

Außere Crimmitschauer Straße 80, 08393 Meerane  
E-Mail: [info@schwarz-druck-meerane.de](mailto:info@schwarz-druck-meerane.de) · [www.schwarz-druck-meerane.de](http://www.schwarz-druck-meerane.de)

**Rechtstipp** §

**BGH stärkt Rechte der Reisenden**

Mit Urteil vom 18.07.2006 hat der Bundesgerichtshof die Rechte der Reisenden gegenüber dem Reiseveranstalter gestärkt. Nach dem Urteil des Bundesgerichtshofs trifft den Reiseveranstalter nicht nur eine Verkehrssicherungspflicht bei Leistungen, die er selbst erbringt, sondern auch die er durch Dritte erbringen lässt. So ist der Reiseveranstalter verpflichtet, seine Vertragshotels und deren Einrichtungen zu überprüfen, ob sie einen ausreichenden Sicherheitsstandard bieten. Kommt ein Reisender, z. B. durch Unzulänglichkeiten der vertraglichen Hotelanlage zu Schaden, hat hierfür der Reiseveranstalter Schadensersatz zu leisten, wenn die Unzulänglichkeiten durch Kontrollen feststellbar waren und Möglichkeit zur Einflussnahme bestand. Dies gilt im Übrigen auch, wenn der Reisende durch Überbuchung der gebuchten Hotelanlage in einem Ausweichhotel untergebracht wird und dort zu Schaden kommt. ■

Näheres zu diesem Rechtstipp erhalten Sie bei  
**Martens, Orth & Kollegen**  
 Anwaltssozietät  
 Schwanefelder Straße 1b  
 08393 Meerane  
 Telefon (0 37 64) 1 81 10

**„Pop-Stars“ gewinnen 22. Straßenfußball-Turnier**

„Cool Runnings“, „Die Doppelfehler“, „Uhu's Waldgeister“, „Hobbyzocker“ und elf weitere Mannschaften traten am 15. Juli 2006 zum 22. Fußballturnier der Straßenmannschaften auf dem Motor-Sportplatz an. Eingeladen hatte erneut der Jugendclub „Beverly Hill's“ e.V.

Nach der Eröffnung um 8.30 Uhr ging es in drei Staffeln mit je fünf Mannschaften los. Bis zirka 21 Uhr wurde gekickt, dann standen über Viertelfinale, Halbfinale, Hoffnungsrunde und Finale die Sieger fest.

Platz 1 erspielten sich die „Pop-Stars“ vor „Flasche leer“ und „Deine Mutti“. Das Finalspiel entschieden die „Pop-Stars“ mit 3:1 nach Neun-Meter-Schießen für sich. Der Fair Play-Preis ging an „Dick & Durstig“, zur besten Spielerin wurde Sarah Hoffmann („SK – Schwanefeld-Kickers“) und zum besten Torwart Christian Hupfer („Pop-Stars“) gekürt.

Ein Dankeschön des Vereins geht an das Kampfgericht, das die Mannschaften „Flasche leer“, „Stadthalle“ und „Deine Mutti“ stellte, sowie an die Schiedsrichter Klaus Glotz und Jan Szepanzki. Unterstützung erhielten die Veranstalter vom Restaurant Rhodos, der Firma Büttner und einer Anwohnerin, Frau Saalfeld, informiert die Vereinsvorsitzende Isabella Glotz. Auch an diese geht ein herzliches Dankeschön. ■

**Sichern Sie sich einen Platz für Ihre Werbung!**



**So schmeckt der Sommer**



**So schmeckt der Sommer. Die Knirpse aus der Kindertagesstätte Rosarium lassen sich auf dem Teichplatz ein Eis vom Eissalon Noske schmecken. Foto: Hönsch**

**Die Rose des Monats**



überreicht **MZ** an

♥ **die Fa. HSE Bau** die trotz der extremen Hitze im Juli Asphalt- und Pflasterarbeiten auf den Straßenbaustellen unserer Stadt termingerecht ausführte.

**Leserbrief**



**Ärztliche Hilfe verweigert**

Mit einem Leserbrief wandte sich die Meeranerin S. N. an die MZ und schildert, was sie erlebte, als sie den ärztlichen Notdienst am Wochenende in Anspruch nehmen wollte:

„Am Sonntag, 30. Juli, rief ich gegen Abend den ärztlichen Bereitschaftsdienst an. Mein 18 Monate altes Kind hatte bereits den ganzen Tag geschrien und gehustet und ich wusste keinen Rat mehr. Am Nachmittag war ich bereits in der Praxis vorbeigefahren und hatte mir die Telefonnummer für den Notfall geholt. Als ich die Ärztin erreichte und fragte, ob ich mit meinem Kind in der Praxis vorbeikommen könnte, erhielt ich zur Antwort, dass sie nur Hausbe-

suche mache. Sie fragte mich, ob mein Kind Fieber hätte. Das war aber nicht der Fall. Die Ärztin antwortete mir, dass sie nicht vorbeikomme, so lange mein Kind kein Fieber hätte und gab mir nur den Hinweis, dass ich am Montag zu meiner Hausärztin gehen sollte. Ich war sehr schockiert über diese Antwort und natürlich auch verunsichert, da ich natürlich wissen wollte, was meinem Kind fehlt. Am Montagmorgen diagnostizierte die Kinderärztin eine starke Bronchitis bei meinem Kind. Ich bin der Meinung, dass so nicht mit den Patienten umgegangen werden kann, die sich an eine Ärztin wenden, um dort Hilfe zu bekommen.“ (Name ist Red. bekannt.) ■

**Junge Talente beim Mal- und Zeichenkurs**

Zum 2. Mal hat der Meeraner Kunstverein Kinder und Jugendliche zu einem dreitägigen Mal- und Zeichenkurs eingeladen. In diesem Jahr waren 9 Meeraner Schüler von der 5. bis zur 12. Klasse dabei, die sich unter Anleitung von Silvia Salzbrenner, die den Mal- und Zeichenkurs auch im vergangenen Jahr schon leitete, an den gestellten Aufgaben versuchten. Am ersten Tag wurde noch in den Räumen der Galerie ART IN geübt. Perspektive, Größenverhältnisse und räumliches Sehen standen im Mittelpunkt. An den anderen beiden Tagen wurden Meeraner Motive aufs Papier gebracht. Viele Hinweise konnte Silvia Salzbrenner, die Architektur studiert



**Neun Kinder und Jugendliche nahmen vom 25. bis 27. Juli am 2. Mal- und Zeichenkurs des Meeraner Kunstvereins teil. Wie Silvia Salzbrenner informierte, werden die entstandenen Arbeiten zur nächsten Vernissage in der Galerie in einem Nebenraum der Öffentlichkeit vorgestellt. Foto: Hönsch**

hat, den Kindern und Jugendlichen geben. ■

**Carrera-Renn-Cup – Ein Tag rund um die Miniflitzer**

Die Fördergemeinschaft „Mehr Meerane“ veranstaltet im Jubiläumsjahr „100 Jahre Karosseriebau in Meerane“ am 2. September 2006 einen Renn-Cup bei dem sich die großen und kleinen Rennsportbegeisterten messen können. An einer Carrera-Autorennbahn oder in einem Parcour

für funkferngesteuerte batteriebetriebene Rennflitzer kann jeder seine Fähigkeiten beweisen. Die Fördergemeinschaft lädt alle Meeraner herzlich zu dieser Veranstaltung für die ganze Familie am **2. September 2006, 15 Uhr**, in die Turnhalle des Pestalozzi-Gymnasiums ein. ■

## Fördergemeinschaft „Mehr Meerane e. V.“

Mit Schwung und neuen Kräften für Meerane aktiv

Fast zehn Jahre ist es her, dass einige Meeraner Bürgerinnen und Bürger den Entschluss fassten, eine Fördergemeinschaft zu gründen. Ziel der neuen Gemeinschaft sollte es sein (und das soll es noch immer), mit Ideen und vielerlei Aktionen die Stadt zu beleben und voranzubringen. Die traditionsreiche schöne kleine Stadt soll durch Gemeinschafts-Initiative noch ein wenig liebenswerter, auch in der Innenstadt mehr zur Stätte der Begegnung werden. Ein klein wenig „Mehr Meerane“ für alle Bürgerinnen und Bürger heißt ganz einfach das Motto.

Mit Schwung und Begeisterung gingen Mitglieder und Vorstand an die Arbeit. Neue Mitglieder konnten begeistert werden, es wurde gedacht, geplant und mit großem Einsatz gehandelt.

In einigen Wochen kann die Fördergemeinschaft nicht nur auf das 10-jährige Bestehen, sondern auch mit einigem Stolz auf eine ganze Reihe erfolgreicher Aktionen und Aktivitäten zurückblicken.

So wurde die Sanierung des alten wunderschönen Pfarrhauses mit in Gang, der so beliebte Weberbrunnen wieder zum Sprudeln und neuem Glanz gebracht.

Das Vereinsfest war und ist eine für die ganze Stadt belebende In-

itiative, der Musikschulwettbewerb gibt den jungen Bürgern aus der Region ein Forum, sich im schönen Wettbewerb vor großem Publikum zu präsentieren. Die jährliche Osteraktion auf dem Marktplatz und auch das schon traditionelle „Maibaum-Setzen“ bringen die Meeraner in der Innenstadt fröhlich zusammen.

Was gäbe es noch alles aufzuzählen! Im Januar 2006 wurde ein neuer Vorstand der Fördergemeinschaft gewählt, dem wieder zwei Gründungsmitglieder angehören (Ute Hebenstreit und Manfred Berger). Mit Lurette Klug konnte eine neue Geschäftsführerin für den Verein gefunden und mit einem neuen Büro im Alten Rathaus eine Anlaufstelle für „Mehr Meerane“ geschaffen werden.

Mit viel Schwung, mit neuen und bewährten Kräften wird der Verein sich weiter für Meerane engagieren – genauso, wie es in der Satzung unter anderem heißt: „Der Verein stellt sich die Aufgabe der Förderung von Kultur, Denkmalschutz, Jugendhilfe, Demokratie, Natur- und Umweltschutz und setzt sich mit aller Kraft für die Aufwertung des Standortes Meerane ein“.

Neue Mitglieder sind für diese wunderbaren Aufgaben immer herzlich willkommen.



Der Vorstand (von links): Annemarie Friedrich, Matthias Biedermann, Ute Hebenstreit, Jürgen Günther, Lurette Klug, Manfred Berger.

## „Karibische Nacht“ auf dem Teichplatz

Die Fördergemeinschaft „Mehr Meerane“ und die Stadtverwaltung laden gemeinsam die Meeraner und alle Gäste am **9. September 2006, ab 18.30 Uhr**, zu einer „Karibischen Nacht“ auf den Teichplatz ein. Das Publikum erwartet eine wirklich phantastische kubanische Band „Flores y su son“, informiert Lurette Klug von der Fördergemeinschaft. Die Mu-

siker werden heiße Rhythmen auf dem Teichplatz erklingen lassen und sicher bei dem einen oder anderen Urlaubserinnerungen wecken. Gastwirte bieten passend zur „Karibischen Nacht“ Cocktails und Speisen an.

Auch auf schlechtes Wetter sind die Organisatoren vorbereitet: Der Teichplatz wird komplett über-

## Sport



### Skatspielend Grenzen überwinden

Unter dem Motto „Skatspielend Grenzen überwinden“ möchten die Städte Meerane, Schmölln, Crimmitschau und Gößnitz ihre Bürger zur weiteren Zusammenarbeit anregen. Von den zirka 24 Millionen deutschen Skatspielern pflegen über 500.000 wöchentlich das Spiel. Der DSKV (Deutscher Skatverband e.V.) zählt über 50.000 aktive Mitglieder.

Die Städte Meerane, Schmölln, Crimmitschau und Gößnitz rufen alle interessierten Skatfreunde/innen zum fairen Wettkampf auf. Im Jahr 2007 soll der 1. Städtepokal (Mannschaften) ausgerichtet werden.

Regelwerk: Eine Mannschaft besteht aus 12 Skatfreunden/innen einer Stadt, die sich in einem Skatturnier qualifizieren können. Sie müssen in der jeweiligen Stadt wohnhaft sein. Es wird in jeder Stadt ein Qualifikationsturnier ausgetragen:

Meerane:	06.01.2007
Gößnitz:	13.01.2007
Crimmitschau:	20.01.2007
Schmölln:	27.01.2007

Die Qualifizierten dürfen dann

ihre Stadt bei 5 Skatturnieren vertreten. Die Startgelder übernehmen die jeweiligen Städte. Es wird in jeder Stadt ein Turnier ausgetragen:

1. Turnier : 24.02.07 in Meerane
2. Turnier : 24.03.07 in Schmölln
3. Turnier : 22.09.07 in Crimmitschau

4. Turnier : 27.10.07 in Gößnitz  
Das Finalturnier soll jedes Jahr in einer anderen Stadt ausgetragen werden. Das erste Finalturnier wird in Meerane stattfinden, am 24. November 2007. Spielbeginn ist 10 Uhr am jeweiligen Spieltag. Gespielt werden 3 Serien à 48 Spiele nach den Regeln des DSKV mit Deutschem Blatt. Der Wanderpokal des Städtepokals bleibt für ein Jahr in der jeweiligen Stadt und muss jedes Jahr neu verteidigt werden. Preisgestaltung: 1. Platz: 500 Euro, 2. Platz: 300 Euro, 3. Platz: 200 Euro, 4. Platz: 100 Euro. Die Bürgermeister der Städte würden sich sehr freuen, wenn sich viele Skatfreunde zusammenfinden, um ihre Stadt zu vertreten. Skatfreund Klaus Schüller, Herzbuben Meerane ■

# Reisebüro Scheper

Ab August 2006 im neuen Simmel-Center-Meerane!

Gemeinsam Reisen –  
aktuelle Gruppenreisen 2006/2007

- **Flugreise Korfu**, 16.–30.9.2006, Hotel „Calimera Miramare Beach“\*\*\*\*, DZ/Al ab **879,- €** p.P., Flug ab Leipzig, Haustürtransfer inklusive!
- **Badeurlaub in Tunesien**, 31. 10.–14. 11. 2006, Skanes, Hotel „Prima Sol Golden Beach Club“\*\*\*\*, DZ/Al ab **621,- €** p.P., EZ/Al ab **671,- €** p.P., Flug ab Leipzig
- **Schumann-Partner-Tour 2006**, 1.–3.12.2006, DZ/VP ab **276,- €** p.P., EZ/VP ab **316,- €** p.P., inkl. vieler Ausflüge, Festveranstaltung und Überraschungen!
- **NEU: Kreuzfahrt mit der „Costa Victoria“\*\*\*\*+**, 6.–16.2.2007, Route: Spanien, Marokko und atlantische Inseln, Doppelkabine/VP ab **838,- €** p.P., inkl. Haustürtransfer!

Weitere Informationen und Angebote in unserem Büro oder unter

☎ **03764 186666**

im Simmel-Center-Meerane  
August-Bebel-Straße 65  
08393 Meerane



## SHC baut in Saison 2006/2007 auf ein konkurrenzfähiges Team

Obwohl sich Mitteleuropa derzeit im Jahrhundertssommer befindet, und Deutschlands Urlauber dies redlich nutzen, stecken die Meeraner Handballer voll im Grundlagentraining für die anstehende Spielserie. Das ist unisono vonnöten, denn mit den Aufsteigern MoGoNo Leipzig II, dem HSV Glauchau II und dem LRC Mittelsachsen, nimmt auch der EHV Aue II einen Platz in der Weststaffel der Verbandsliga ein. Von Insidern werden die Erzgebirgler als potentieller Aufstiegsaspirant gehandelt, was die Männer um die beiden Trainer Wolf/Thieme nicht abschrecken sollte, wenn man zur Auftaktpartie am 23.09.2006, Anwurf um 16.00 Uhr, im BSZ Aue weilt. Obwohl im Oktober die Meeraner doppeltes Heimrecht besitzen, ist die Gegnerschaft mit der HSG Freiberg II (01.10.2006) sowie dem HSV Glauchau II (08.10.2006, Anwurf jeweils 16.00 Uhr), an spielerischer Klasse dem der Auer ebenbürtig. Doch

Bangemachen gilt nicht! Diesbezüglich setzt Chefcoach Andreas Wolf auf den forschen Stil der Anfangspartien des letzten Spieljahres, als der SHC mit 12:00 Punkten in die Saison startete. Überdies setzt der Verein weiterhin auf provinzielle Strukturen, soll heißen, spektakuläre Neuankündigungen = nein; Nachwuchsförderung = ja. Der Erfolg gibt der Meeraner Führungsriege Recht, immerhin mauserte sich der SHC in den letzten drei Jahren zu einer verlässlichen Größe; man fühlt sich wohl in der Verbandsliga, was die Handballfans dementsprechend positiv honorierten. Für die Enthusiasten des kleinen runden Leders besteht erstmalig Gelegenheit, am **16.09.2006** die Meeraner in der Karl-Heinz-Freiberger-Sporthalle live zu erleben: In der 1. Runde des Sachsenpokals trifft der SHC auf den Sieger der Begegnung SC Riesa und SC Elbflorenz Dresden II. Frank Griesche



Mit den Führungskräften Alexander Kreil, Mario Leisching und Rico Ludwig (hier im Foto von links nach rechts) wird auch in Zukunft der SHC Meerane planen können. Foto: privat

## Top-Ergebnisse für Badmintonssportler

Bei den Meisterschaften des Kreises Chemnitzer Land in insgesamt fünf Altersklassen, die allesamt in der Meeraner Karl-Heinz-Freiberger-Sporthalle ausgetragen wurden, erreichten die Badmintonsspieler und -spielerinnen der SG Meerane 02 eines ihrer bisher besten Ergebnisse. Sie errangen insgesamt 20 von 25 möglichen Titeln. Überraschende Teilnehmerin war die 14-jährige Dominique Els. Sie gewann in den Altersklassen U15, U19 und bei den Aktiven insgesamt sechs Titel. Mit je vier Titelgewinnen waren Eric Pogge und Daniel Hinke die besten Jungen. Bei den Jüngsten, in der Altersklasse U 11 gab es mit dem Meeraner Eric Pogge einen dreifachen Kreismeister. Er siegte im Jungen-Einzel, zusammen mit Pascal Schnabel im Jungen-Doppel und zusammen mit Carolin Zöpel im Mixed. Johanna Hoffmann gewann hier die anderen beiden Titel für die SG Meerane 02: im Mädchen-Einzel und zusammen mit Christin Winkler im Mädchen-Doppel. Einen Titel für Meerane gab es in der Altersklasse U 13 durch Eric Pogge und Tobias Rudolph im Jungen-Doppel.

In der Altersklasse U 15 blieben alle Titel in Meerane. Nicht zu schlagen war dabei Daniel Hinke. Er siegte im Jungen-Einzel, zusammen mit Tom Dietel im Jungen-Doppel und zusammen mit Sophie Ehm im Mixed. Dominique Els gewann das Mädchen-Einzel und zusammen mit Sophie Ehm das Mädchen-Doppel. Von Überraschungen geprägt waren die Meisterschaften der Altersklasse U 19. Dominique Els wurde Kreismeisterin im Mädchen-Einzel und zusammen mit Michaela Weber im Mädchen-Doppel. Im Mixed waren Karsten Bessler/Michaela Weber erfolgreich und im Jungen-Doppel Daniel Hinke/Marko Kolditz. Der Titel im Jungen-Einzel ging an die SG Bräunsdorf. Bei den Meisterschaften der Aktiven dominierten die Meeraner.

Am erfolgreichsten war Enrico Wunderlich, der zum ersten Mal drei Titel gewann. Zum dreizehnten Mal in Folge wurde er Meister im Herren-Einzel, zum insgesamt sechsten Mal in den letzten sieben Jahren zusammen mit Dietmar Stein im Herren-Doppel und im Mixed zusammen mit der erst 14-jährigen Dominique Els. Diese wiederum erwies sich überraschend mit zwei Titelgewinnen als Beste bei den Damen, denn sie wurde auch Meisterin im Damen-Einzel. Im Damen-Doppel siegten Diana Kahlich/Nicole Weiß.

Wie bei den Meisterschaften schnitt der Badminton-Nachwuchs auch bei den im Mädchen- und Jungen-Einzel durchgeführten Kinder- und Jugendsportspielen des Kreises Chemnitzer Land sehr erfolgreich ab. Er errang wie im Vorjahr neun von zehn möglichen Goldmedaillen. Mit dreimal Gold konnte sich Dominique Els (Hirschgrund-Mittelschule) mit ihren Siegen in den Altersklassen U15, U17 und U19 schmücken. Je zweimal Gold errangen Johanna Hoffmann (Linden-Grundschule/U11 und U13) sowie Daniel Hinke (Pestalozzi-Gymnasium/U15 und U17). Weiterhin Gold für Meerane gewannen Eric Pogge (Sachsenallee-Grundschule Glauchau/U11) und Tom Dietel (Julius-Motelter-Gymnasium Crimmitschau/U13).

Mit der Teilnahme am traditionellen Doppel-Turnier der SSV Eintracht Naumburg beendeten die Aktiven der SG Meerane 02 die Saison 2005/2006. Dabei konnten sie sowohl bei den Damen als auch bei den Herren den Sieg davontragen. Einen solchen doppelten Erfolg verbuchten die Meeraner bisher nur im Jahre 2001. Enrico Wunderlich/Dietmar Stein sorgten mit ihrem fünften Sieg für den bislang insgesamt achten der Meeraner Herren und Diana Kahlich/Nicole Weiß für den bislang zweiten der Meeraner Damen. Walter Kapferer, Abteilung Badminton

## Skat (Sport) Termine Meerane August 2006

**11.08., 18.08. und 25.08.:** Vereinsabend des SC „Herzbuben Meerane“, 18.30 Uhr im Vereinsheim (Richard-Hofmann-Stadion)  
**13.08.:** Gaststätte „Cadillac - Bar“ (Preisskat), 16.00 Uhr, Startgeld 10,00 €  
**31.08.:** Vereinsheim des SC

„Herzbuben Meerane“ (Richard-Hofmann-Stadion), 19.00 Uhr, Startgeld 10,00 € (Preisskat mit Jahreswertung)  
 Gespielt werden 2 Serien á 48 Spiele nach den Regeln des DSKV mit Deutschem Blatt.  
 Klaus Schüller

## Bernd Latzel

IT-Dienstleistungen für Computer, Internet & Telekommunikation



Bernd Latzel  
"helpcenter"

08393 Meerane /Sa.  
Telefon: 03764 570716  
Fax: 03764 570718

- Unser Service für Sie:
- Verkauf von PC & Zubehör
  - Aufrüstservice
  - Wunsch-PC (individuelle Konfiguration)
  - Reparatur- & Wartungsservice
  - Vor- Ort- Service
  - Netzwerkinstallationen
  - Service Telekommunikation

Computer - Grundkurse für Anfänger und Senioren in kleinen, familiären Gruppen. Jetzt Herbstkurse 2006 buchen, da begrenzte Teilnehmerzahl (Gruppen mit maximal 5 Teilnehmern).

15 Unterrichtstage (à 2,5h) einmal pro Woche!  
Zahlung monatlich ohne Aufschlag!  
Info's und Beratung bei Ihnen zu Hause!

www.helpcenter-meerane.de

**Immobilien**



**Haus- und Grundstücksvermittlung**

**Peter Burkhardt Nachf.** Pfarrberg 34 · 08393 Meerane  
Telefon 03764 2860 · Fax 49635

- ▶ **Zweifamilien-Reihenwohnhaus**, unterkellert, unsaniert, mit 150 m<sup>2</sup> Wohnfläche und befahrbarem Grundstück 260 m<sup>2</sup>. Rentenzahlung möglich. **Kaufpreis 25.000 EUR**
  - ▶ **Mehrfamilien-Wohnhaus**, unterkellert, unsaniert auf 190 m<sup>2</sup> befahrbarem Grundstück. Wohnfläche ca. 250 m<sup>2</sup> auf zwei Etagen und Dachgeschoss. **Kaufpreis 27.000 EUR**
  - ▶ **Reihen-Einfamilien-Wohnhaus** mit Seitengebäude, saniert, teilunterkellert. EG. Garage und Werkstatt, Wohnfläche Ober- und Dachgeschoss, Gesamt 120 m<sup>2</sup> **Kaufpreis 80.000 EUR**
  - ▶ **Einfamilienhaus** freistehend, unterkellert, saniert mit Garage, Balkon. Wohnfläche 140 m<sup>2</sup>. Befahrbares Grundstück mit Stellplatz und Rasenfläche 180 m<sup>2</sup>. **Kaufpreis 82.000 EUR**
  - ▶ **Bauland**, 437 m<sup>2</sup> sowie 457 m<sup>2</sup> hintereinander gelegen, mit Straßenanbindung oder über Wegerecht, auch einzeln zu verkaufen. Beide Grundstücke **Kaufpreis 32.000 EUR**
- Alle Angebot zuzüglich Maklergebühr sowie MwSt.. Weitere Angebote auf Nachfrage.

**SONDERAKTION FÜR DACH + FASSADE**

- 100 m<sup>2</sup> Altdachumdeckung incl.** 2.899,- €  
Gerüst, Abriss, Lattung, BRAAS-Steine (30 Jahre Garantie), First und Ortgang, Löhne, An- und Abfahrt
  - 50 m<sup>2</sup> Döllken-Fassade in Edelputz-Optik** 2.900,- €  
40 mm Dämmung, Döllken-Fassaden-Elemente, Löhne, Gerüst, An- und Abfahrt
- Außerdem im Angebot: Zierer Leichtdach mit nur 7,2 kg/m<sup>2</sup> Beratung und Preisangebote kostenlos
- Michael Schultes GmbH - Tel.: 03 44 91 / 5 50 40**  
Karl-Liebkecht-Str. 24, 04626 Schmölln, Montag-Samstag 8.00-20.00 Uhr

**Bestattungsdienste**

**KINZEL-NÜRNBERGER GmbH**

Meerane - Glauchau - Waldenburg

Meerane  
Heinrichstraße 17 durchgehend dienstbereit  
☎ (0 37 64) 20 50

Glauchau  
Nicolaistraße 6 Montag bis Freitag 8 bis 18 Uhr  
☎ (0 37 63) 28 80

Waldenburg  
Gärtnerieweg 1 Montag bis Freitag 9 bis 12 Uhr 13 bis 16 Uhr  
☎ (03 76 08) 1 65 52



Als fachgeprüfter Bestattungsbetrieb mit über 50-jähriger Erfahrung betreuen und beraten wir Sie fachgerecht und umfangreich in allen Bestattungsangelegenheiten.

**Alle Anschlüsse sind rund um die Uhr besetzt.**

**MZ Auflösung Fotorätsel**

Das Fotorätsel-Detail der letzten Ausgabe wurde leider nicht gelöst, d. h. keine Leserin bzw. kein Leser wusste die richtige Antwort. Allerdings ist der Fotoausschnitt nicht so schwer, deshalb unsere Bitte: Schauen Sie sich weiter in Meerane um, raten Sie erneut! ■

**„Zur Windmühle“ freut sich auf Ihren Besuch**

Die Meeraner Gaststätte „Zur Windmühle“, Telefon 3326, ist durch die Bauarbeiten an der Achterbahn stark „verkehrsberuhigt“. Inhaberin Martina Rothe und ihr Team trotzen den Baggern und Kippen und wollen den Gaststättenbetrieb aufrecht erhalten. Leider ist dies nicht ganz einfach. Liebe Meeranerinnen und Meeraner, bitte unterstützen Sie die Gaststätte, in der man „zu Preisen, die man sich noch leisten kann“ sehr gut essen und trinken kann. Auch der schöne Biergarten lädt zum Verweilen ein, immer sonntags findet traditionell ab 9 Uhr der Frühschoppen statt. Mittagstisch (Mo-Fr) 11.30-13.30 Uhr und ab 15.30 Uhr, Abendkarte (Mo-So) ab 18 Uhr. ■

**Wir machen Die Wurst ...**



**Unsere Eintöpfe:**

38. Wo. **Grüppcheneintopf mit Schinkenfleisch** je 100 g/0,46 €

39. Wo. **Grüner Bohneneintopf mit Lamm** je 100 g/0,46 €

40. Wo. **Kürbissuppe** je 100 g/0,39 €

41. Wo. **Mex. Bohneneintopf Chili con Carne-Art** je 100 g/0,49 €

**KÜRBISFEST**  
Wir sind dabei!

**WWW.FAHRSCHULE-BLAUE.DE**  
**AKTUELLES**  
**INFOS FOTOS**  
Telefon 0173 3846775

**Der Tierfriedhof „Maus, Katze, Hund“**

im idyllisch gelegenen Langenreinsdorf/Crimmitschau, Hohe Straße, wurde eröffnet.

Janette Eisenkolb  
Telefon 037606 32200 · Handy 0174 5487295

**MZ Fotorätsel**



Foto: Jansche

**Wo befindet sich dieses Meeraner Detail?**

Zuschriften an die Redaktion der MZ, Kennwort „Fotorätsel“, Äußere Crimmitschauer Straße 80, oder per E-Mail an: redaktion-mz@gmx.de  
Einsendeschluss ist der **1. 9. 2006**.

Zu gewinnen gibt es immer noch einen **Einkaufs-Gutschein (15 Euro)**, gesponsert vom **Baustoff-Fachhandel Gößnitz**. ■

**Impressum**

**Herausgeber** Schwarz Druck, Werbung und Verlag GmbH | **Herausgeber Amtlicher Teil** (Seiten I bis XVI) Stadt Meerane, Bürgermeister Prof. Dr. Lothar Ungerer, Lörracher Platz 1, 08393 Meerane, Telefon 03764 54-0, Fax 03764 54-232, post@meerane.de, www.meerane.de | **Layout/Gesamtherstellung/Redaktion** Schwarz Druck, Werbung und Verlag GmbH, Äußere Crimmitschauer Straße 80, 08393 Meerane, Telefon 03764 7915-0, Fax 03764 7915-38, ISDN Leonardo/Fritz-Card 03764 49207, info@schwarz-druck-meerane.de, www.schwarz-druck-meerane.de. Zuschriften für die Redaktion per E-Mail an redaktion-mz@gmx.de. Für die Artikel zeichnet der jeweilige Autor verantwortlich. | **Anzeigenannahme** Telefon 03764 7915-0, Fax 03764 7915-38, werbung-mz@gmx.de. Das Urheberrecht für die Anzeigengestaltung obliegt dem Verlag. Ungenehmigter Nachdruck ist verboten. Für den Inhalt der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. | **MZ-Online** www.meeraner-zeitung.de | **Vertrieb** Vertriebsdienstleistungen für Glauchau Express GmbH, Auestraße 1/3, 08371 Glauchau, Telefon 03763 2202

**Neu!!!**

● Das Liebhaberstück  
für alle Sammler

● zum Stadtparkfest  
vom 18.–20. August 2006

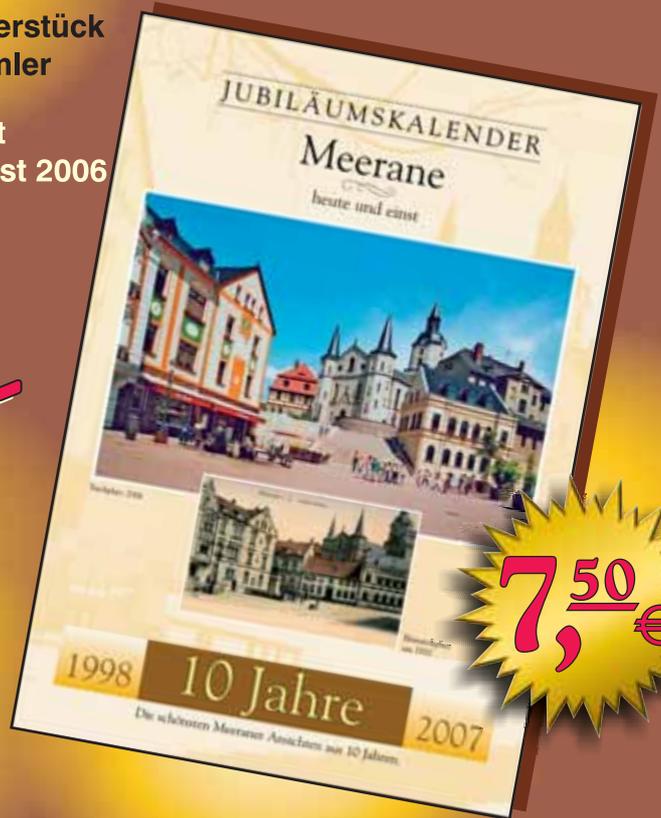
# Meeraner Jubiläums- Kalender 2007

www.schwarz-druck-meerane.de



Ab 4. September 2006 erhältlich bei:

- ★ Buch & Musik
- ★ Clowny
- ★ Copy-Center Sachs
- ★ Dekohandel Meuschke
- ★ Foto Augsten
- ★ Kenn's Hauswirtschaft/Postfiliale
- ★ Presseshop Fröhlich
- ★ Weber's Minimarkt
- ★ Schwarz Druck, Werbung und Verlag GmbH



**7,50 €**

www.sparkasse-chemnitz.de

Was auch passiert.  
Die Sparkassen-Altersvorsorge  
passt sich Ihrem Leben an.

 Sparkasse  
Chemnitz

Die schönsten Dinge passieren oft unverhofft. Wie gut, dass die Sparkasse individuelle Lösungen zur betrieblichen wie privaten Altersvorsorge bietet, die sich Ihrem Leben immer wieder anpassen. Schließlich sollte Ihre Vorsorge genauso flexibel sein wie Ihr Leben. Infos in Ihrer Geschäftsstelle und unter [www.sparkasse-chemnitz.de](http://www.sparkasse-chemnitz.de). Wenn's um Geld geht – Sparkasse Chemnitz.